|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **QUOTATION REQUEST FORM/見積書作成依頼票** | | |
| 本シートに必要事項を**英語、または、英語日本語併記にてご記入の上**、  Ex.jp@dekra.comまで送付ください。  本件に関してご質問などありましたら、メールまたはお電話にてお問い合わせください。042-512-5783 | | |
| Company, address (会社名、住所) | |  |
| Contact person (ご担当者) | |  |
| Telephone, email, website　　　　　　　　　　　 ご連絡先（電話、ﾒｰﾙｱﾄﾞﾚｽ） | |  |
| Kind of quotation /ご希望の見積書 (右のいずれか)  特にATEX/IECEX認証の場合、お選びください。 | | Rough estimation / 概算見積り  Detailed quotation with project plan / 正式見積り(認証スケジュールを含む詳細見積り) |
|  | | |
| **In order to enable DEKRA Certification B.V. to produce an accurate quotation, please include as much product details as possible.**  **E.g. in the form of product brochures, design and manufacturing drawings, schematic diagrams, component lay-outs, description of protective measures, explanations, etc. For intrinsic safety, where appropriate, include relevant safety details, including safety principle and safety parameters.**  **Include as much details as possible regarding the required service, like kind of certification, product or quality system assessment, certification scheme etc.**  **弊社にて確度の高い見積書を作成するため、該当製品の詳細を英語でご記入ください。**  **例：製品カタログ、製造図面、回路図、部品配置図、保護対策の説明など。本質安全防爆の場合、本安コンセプト、安全パラメータなどの詳細も含めてください。ご希望のサービスについて、どこの国の防爆認証か、認証の種類（製品認証・防爆監査）など、出来るだけ詳しくご記入ください。** | | |
|  | | |
| **Product details (製品詳細)** | | |
| Description of the apparatus, e.g. flow transmitter, motor, connection terminal  機器の説明　例）流量計、モーター、端子台など |  | |
| Intended application, like gas or dust explosive atmosphere, zone, gas group and temperature class and ambient temperature  申請内容について、ガス、粉じんおよび危険場所等級、ガスの種類、温度等級、周囲温度条件など | 例：Ex d 〔ib〕ⅡC T4 Gb, Ex tb ⅢC T120℃ Db,　　　　　　-20℃ ≤ Ta ≤ + 60℃ | |
| Product details, like enclosure material, size  容器材質、寸法など、製品の防爆仕様に関する詳細情報　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　（防爆性能に関わる材質の種類、容器保護等級（IP）に関わるシール材の種類を含む） |  | |
| Electrical data, like rated voltage, power  定格電圧、定格電流などの電気的データ |  | |
| Intended Category, type(s) of protection, like flameproof enclosure, intrinsic safety, increased safety, or combinations thereof, as appropriate  防爆の種類：耐圧防爆、本安防爆、安全増防爆、または組合せ防爆など |  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Certification details (認証詳細)** | |
| New certification or new issue of existing certificate  新規取得、あるいは既存認証の更新 |  |
| If existing certificate, give certificate number(s) and reason for extension (e.g. addition new product, product change, application of newer standards)  既存認証更新の場合その番号、および更新理由 (例)　新製品の追加、製品変更、新規格への対応 |  |
| If certification required is based on an existing certification (private label certification, multiple listing, etc.) , give original certificate number(s) and original manufacturer  プライベートラベル、マルチラベルなど、既存認証をベースとする場合、その基となる認証番号と製造者情報 |  |
| Target date for certification  認証取得希望日 |  |
|  |  |
| **Certification details for ATEX** **(ATEX認証詳細)** | |
| Certification required, e.g. EU-Type Examination, Unit verification, Component certification, Quality System Notification  希望する認証　例）型式検定、ユニット検定、部品検定、工場認定  *Refer to the* [*ATEX Directive*](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/mechanical/atex/index_en.htm) *for clarification of the Annexes and for further information:*  *http://ec.europa.eu/growth/sectors/mechanical-engineering/atex\_en*  ATEX Directive参照 |  |
| Standards include date of issue to be applied: (EN 60079-series and EN 13463-series)  発行年度を含む適用規格 |  |
|  | |
| **Certification details for IECEx (IECEx認証詳細)** | |
| Certification required, e.g. Product certification, Unit verification, Component certification, Quality Assessment Report  希望する認証　例）型式検定、ユニット検定、部品検定、工場認定  *For information, refer to the* [*IECEx website*](http://www.iecex.com/)[*http;//www.iecex.com*](http://www.iecex.com/)  IECEx Directive参照 |  |
| Standards include date of issue to be applied: (IEC 60079-series)  発行年度を含む適用規格 |  |
|  |  |
| **Certification details for North America and Canada (北米およびカナダ認証詳細)** | |
| Include as much information as possible,  Type(s) of protection,  Class, Division, Zone, Gas group(s)  防爆の種類、防爆クラス、ディビジョン、ゾーン(危険場所)、ガスグループなどの詳細情報 |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Certification details for Brasil (ブラジル認証詳細)** | |
| Certification required, e.g. Product certification, component certification, Quality Assessment Report  製品認証、部品検定、工場認証など、希望する認証 |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Certification details for Japan (JPEx) (日本検定詳細)** | |
| Certification required,  e.g. Product certification, Unit verification, Component certification  希望する検定　 例）型式検定、ユニット検定、（部品検定）  *For information, refer to the* [*Our website*](http://www.iecex.com/)[*https://www.dekra-certification.com/en/explosion-safety*](https://www.dekra-certification.com/en/explosion-safety)  詳細は、弊社websiteをご参照ください。 [*http://www.dekra-certification.jp/Explosion.html*](http://www.dekra-certification.jp/Explosion.html) |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Other details (その他詳細、工場認証など)** | |
| For manufacturing locations, include details, including Quality system notifications (ATEX) and/or Quality Assessment Reports (IECEx QAR), if available  製造場所の工場認定書（ATEX）、工場品質レポート（IECEx QAR） |  |
| Additional information, remarks, questions, etc.  補足情報、コメント、質問など |  |
|  | |
| **Other services (その他サービス)** | |
| We also request information about other DEKRA services DEKRAによる、その他のサービスを希望します。 （該当事項にチェックください）  *Refer to our* [*Export Support Services Tool*](http://exportsupportservice.com/) *for more information on compliance and market-entry data for over 50 countries across six continents.*  [*http://www.dekra-certification.jp/Explosion.html*](http://www.dekra-certification.jp/Explosion.html) *(DEKRA Japan Home page)*  *日本のHPはこちらをご覧下さい。* | JPEx (Japan, application to other CBs. e.g. TIIS)  KC (Korea)  TC (Taiwan)  Electrical safety  Functional safety  EMC  ROHS  FCC (USA)  Lighting  Others (Ex guidance etc.) |

More information about our procedure for evaluation, testing and certification of Ex products can be found in our [Service Reference Sheet](http://www.dekra-certification.com/en/c/document_library/get_file?uuid=36da4524-30ad-482b-a349-54e1a7420aaf&groupId=3762595).

防爆製品の試験、認証、評価手順詳細については、Service Reference Sheetを ご参照下さい。

General information about our services can be found on our website <http://www.dekra-certification.com/en/home>

DEKRAが提供するその他のサービスについては、こちらから確認いただけます。